



TENDER NO. SC1892/2018	TENDER NR. SC1892/2018	UQIKELELO- XABISO NO.SC 1892/2018
<p>Tenders are hereby invited for the <b>Operation of Gansbaai landfill site, Stanford public drop-off facility and Pearly Beach drop-off facility for a contract period ending 30 November 2032.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Monday, 09 July 2018</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus from Ms Rita Neethling; Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a <b>tender participation fee of R708-08 per set.</b></p> <p>Sealed tenders, with “<b>Tender No.SC1892/2018: Operation of Gansbaai landfill site, Stanford public drop-off facility and Pearly Beach drop-off facility for a contract period ending 30 November 2032.</b>” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 5</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>A compulsory information session will be held at <b>11h00 on Wednesday, 18 July 2018</b> at <b>Gansbaai Municipal Offices.</b></p> <p>The successful tenderer must subcontract a minimum of <b>30%</b> of the value of the contract to the designated groups as contemplated in terms of Regulation 9(2) of the Preferential Procurement Regulations, 2017.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>10 August 2018</b> at <b>12h00</b> and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to <b>J Palm</b> at telephone number: <b>021 982 6570.</b></p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die <b>Bedryf van Gansbaai Stortingsterrein, Stanford publieke aflaafasiliteit en Pearly Beach aflaafasiliteit vir ‘ n kontrakperiode eindigend 30 November 2032.</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Maandag, 09 Julie 2018</b>, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van ‘n <b>tenderdeelnamefooi van R708-08 per stel.</b></p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk “<b>Tender Nr: SC1892/2018: Gansbaai stortingsterrein, Stanford publieke aflaafasiliteit en Pearly Beach aflaafasiliteit vir ‘ n kontrakperiode eindigend 30 November 2032.</b>” op die koevert, moet geplaas word in <b>Tenderbus Nr. 5</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>‘n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om <b>11h00, op Woensdag, 18 Julie 2018</b>, by <b>Gansbaai Munisipale kantore.</b></p> <p>Die suksesvolle tenderaar moet ‘n minimum van <b>30%</b> van die waarde van die tender sub-kontraakteer aan groepe soos toegewys in terme van Regulasie 9(2) van die Voorkeurverkrigingsregulasies, 2017.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>10 Augustus 2018</b> om <b>12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan <b>J Palm</b> by telefoonnommer <b>021 982 6570.</b></p>	<p>Kucelwa isiniki-xabiso: <b>Ukusetyenziswa kwendawo yokulahla inkunkuma eGansbaai, indawo yokulahla yoluntu eStanford nendawo yokulahla ePearly Beach kangangexesha lesivumelwano eliphela nge30 Novemba 2032.</b></p> <p>Amawebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>ngoLwesihlanu 09 July 2018</b>, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, ku Nkosazana u Rita Neethling eHermanus tsalela u 028 313 8064 phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabiswa R 708-08 iseti.</p> <p>Isiniki-xabiso esityiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso <b>No. SC 1892/2018: Ukusetyenziswa kwendawo yokulahla inkunkuma eGansbaai, indawo yokulahla yoluntu eStanford nendawo yokulahla ePearly Beach kangangexesha lesivumelwano eliphela nge30 Novemba 2032</b>” Ibhale ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso 5</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amawebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Ishoni enyanzelekileyo yolwazi izokubanjwa ngo <b>11h00</b> ngo<b>LweSine, 18 Julayi 2018</b> kwi<b>Ofisi zikaMasipala eGansbaai.</b></p> <p>Umthengisi ophumelelayo kufuneka anikeze kwezinye inkampani ubuncinane <b>be-30%</b> yexabiso le khontrakthi kumaqela amiselweyo njengoko kucatshulwe ngokwemimiselo yoMgaqo-9 (2) weMimiselo yokuThengwa kweeNtengiso, ngo-2017.</p> <p>Umhla kunye nexesha lokuvala uqikelelo-xabiso yi <b>10 August 2018</b> ngentsimbi ye <b>12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwiGumbi leKomiti yoLawulo Lweentengo, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda nxibelelana no<b>J Palm</b>kule nombolo ilandelayo <b>021 982 6570</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p><b>DIRECTORATE: INFRASTRUCTURE AND PLANNING</b></p>	<p><b>DIREKTORAAT: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</b></p>	<p><b>UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</b></p>